




Donation / Sponsorship Form 捐款表格


Please tick (✓) boxes as appropriate 請於合適選項格內，加上“✓”：

I / My organisation am / is interested in donating HK\$ _____ to the HKFYG by:
本人 / 本機構願意捐助港幣 _____ 元予「青協」。


Crossed cheque made payable to “The Hong Kong Federation of Youth Groups”.


Cheque No. 支票號碼：_____ (劃線支票抬頭祈付：香港青年協會)

Please send the cheque together with this form **by post** to the  address below.

請將劃線支票連同捐款表格，郵寄至下列地址 。

Direct transfer to the Hang Seng Bank, account name: “The Hong Kong Federation of Youth Groups” account number: 773-027743-001

Please send the bank's receipt together with this form to the Partnership and Resource Development Office **by fax** (3755 7155), **by email** (partnership@hkfyg.org.hk) or **by post** to the  address below.

存款予本會恒生銀行賬戶 (號碼：773-027743-001)，並將銀行存款證明連同捐款表格以傳真 (3755 7155)、電郵 (partnership@hkfyg.org.hk) 或郵寄至下列地址 。

PPS Payment

Registered users of PPS can donate to the Federation via a tone phone or the Internet. The merchant code for The Hong Kong Federation of Youth Groups is 9345. For further details, please feel free to call the Partnership and Resource Development Office at 3755 7103.

繳費靈登記用戶，可透過繳費靈服務捐款予香港青年協會，本會登記商戶編號：9345。詳情請致電 3755 7103 香港青年協會「伙伴及資源拓展組」查詢。

Credit Card **VISA** **MasterCard**

One-off Donation 一次過捐款

or

Regular Monthly Donation 每月捐款

HK\$ 港幣 _____

或

HK\$ 港幣 _____

Card Number 信用卡號碼：

Valid Through 信用卡有效期：

_____ MM 月 _____ YY 年

Name of Card Holder 持卡人姓名：

Signature of Card Holder 持卡人簽署：

Name of Donor 捐款人姓名：_____

Name of Sponsoring Organisation 贊助機構名稱：_____

Name of Contact Person 聯絡人：_____

Tel No. 聯絡電話：_____ Fax No. 傳真號碼：_____ Email 電郵：_____

Correspondence Address 通訊地址：_____

Name of Receipt 收據抬頭：_____

Receipts will be issued for all donations over HK\$100 and are tax-deductible.

所有港幣100元或以上捐款，將獲發收據作申請扣稅之用。

Please send this donation / sponsorship form with your crossed cheque/the bank's receipt to:

捐款表格、劃線支票 / 銀行存款證明，敬請寄回：

 **Partnership and Resource Development Office, The Hong Kong Federation of Youth Groups,
21/F, The Hong Kong Federation of Youth Groups Building, 21 Pak Fuk Road, North Point, Hong Kong
香港北角百福道21號香港青年協會大廈21樓 香港青年協會「伙伴及資源拓展組」**